



SERBIAN MIRROR ГЛЕДАЛО

OD ATLANTIKA DO PACIFIKA
INDEPENDENT SERBIAN
NEWSPAPER IN THE USA
НЕЗАВИСНИ МЕСЕЧНИ
ЛИСТ СРБА У САД



**DOBRO
NAM DOŠLI!**
7.8.9. decembar

PHOTO: MILANO



CARINSKI RAT PROTIV SRBIJE

Студенти су голубовима писмоношама
poslali poruke u Njujork, Vašington,
London, Brisel, Berlin, Pariz....



ZORAN TERZIĆ, selektor ženske
odbojkaške reprezentacije

UČITELJ ODBOJKE

U srpskom vrhunskom sportu na prste jedne ruke mogu da se nabroje
stručnjaci koji rade na duge staze, čiji je put protkan stvaranjem vrhunskih
asova, osvajanjem medalja, vizionarstvom. Među njima posebno se ističe
čovjek koji je od naše ženske odbojke napravio – mušku igru

NEVENA ŠARČEVIĆ

ŠEŠIR VRAĆA DAMSKI DUH





Dr Vesna Simić O.D.



**NORTH SUBURBAN
VISION CONSULTANTS**



*Doktor optometije sa više od 17 godina iskustva.
Generalni očni pregledi odraslih i dece.*

*Specijalizovana ordinacija za
vision rehabilitaciju dece i odraslih
sa poremećajem strabizma,
ambliopije, i binokularnih smetnji koji
mogu potencijalno da utiču na učenje.*

**Mogućnost zaustavljanja miopije
(kratkovidosti) kod dece, po najnovijim
metodama bez hirurških zahvata**

LOKACIJE

DEERFIELD, IL

360 S. Waukegan Rd. Suite A

Deerfield, IL 60015

Phone: **847.412.0311**

PARK RIDGE, IL

350 S. Northwest Highway

Park Ridge, IL 60068

Phone: **847.823.8283**

email: vsimic@nsvc.com

website: www.nsvc.com

Ako imate samo državno osiguranje
Public Aid karticu,
isključivo pozovite na ovaj broj 773-592-9887



INTERNATIONAL SHIPPING

TRANSPORT AUTOMOBILA, MOTORCIKALA,
ATV, ČAMACA, JET -SKI-ja & LIČNIH STVARI
U EVROPU I BILO GDE U SVETU



OKEANSKI TRANSPORT

TRANSPORT 20' & 40' KONTEJNERA ILI POJEDINAČNIH POŠILJKI
U NAŠIM ZBIRNIM KONTEJNERIMA

AVIONSKI TRANSPORT

BEOGRAD, ZAGREB, LJUBLJANA, SARAJEVO, SKOPLJE, PODGORICA

U.S. CUSTOMS BROKERAGE SERVICE

TRANSPORT POŠILJKI PREMA U.S. & CARINJENJE U U.S.

LOS ANGELES, CA

Phone: 310-215-0032

CHICAGO, IL

Phone: 773-850-2043

LAS VEGAS, NV

Phone: 702-758-5394

MIAMI, FL

Phone: 904-417-8464

PHOENIX, AZ

Phone: 623-396-5868

NEW YORK, NY

Phone: 201-822-5443

SAN FRANCISCO, CA

Phone: 415-621-9594

WASHINGTON D.C.

Phone: 202-630-5751



WWW.AQUAAIRENTERPRISES.COM

Aqua Air Enterprises, 5250 W. Century Blvd. #606, Los Angeles, CA 90045

Telephone: (310) 215-0032 | Fax: (310) 215-1628, Email Us: contact@aquaairenterprises.com



FIND US ON SOCIAL MEDIA



ОГЛЕДАЛО

SADRŽAJ

<i>Srb info</i>	strana 4
<i>Političke aktuelnosti</i>	strana 5
<i>Sve je spremno za početak festivala</i>	strane 6-7
<i>Šešir vraća damski duh</i>	strana 8
<i>Vanjini biseri: Šaputanja u novogodišnjoj noći</i>	strana 9
<i>Srbi su raspolučeni narod</i>	strana 10
<i>Nova Mina Karadžić</i>	strana 11
<i>Pet godina Er Srbije</i>	
<i>RTS Planeta u Čikagu</i>	strana 12
<i>Protekli događaji</i>	strana 13
<i>Kreće se ladja francuska, originalno još tužnija</i>	strana 14
<i>Priče iz prve ruke</i>	strana 15
<i>Sponzori Srpskog Filmskog Festivala</i>	strana 17
<i>Crni petak (i mi sa njim)</i>	strana 19
<i>Odgovor jedne penzionerke na pismo predsednika</i>	strana 20
<i>Prva srpska profesionalna glumica</i>	strana 21
<i>Zoran Terzić: Učitelj odbojke</i>	strana 22
<i>Vera - Molitva</i>	strana 23
<i>Događaji iz gen. konzulata RS u Čikagu</i>	strana 24
<i>Horoskop za decembar</i>	strana 26
<i>Na barikadama u Beogradu</i>	strana 27
<i>Čestitke - mediji</i>	strane 28-29
<i>Vedra strana Ogledala</i>	strana 30

TIRAŽ: 18.000

„Što god tkaš, vezuj konce za nebo“

Sv. Vladika Nikolaj Velimirović



Slavica Petrović

REČ UREDNIKA

Poštovani čitaoci i prijatelji,

Evo nas na završetku još jedne godine. Ostalo nam je malo vremena da završimo sve što smo naumili u ovoj godini. I dok vreme juri svojim tokom, mi jurimo za svojim obavezama. U vašim rukama je poslednje izdanje „Ogledala“ u ovoj godini, koje će u novoj, 2019. godini, doživeti svoje punoletstvo, to jest punih 18 godina svoga postojanja.

Ovo decembarsko izdanje možemo nazvati i filmskim brojem, jer je na pragu Srpski filmski festival Čikago, koji uspešno organizuje naš list, evo već šest godina zaredom. A ovogodišnji festival nosi naziv FILM I ISTORIJA, jer je u godini koja obeležava veliku srpsku pobjedu u Prvom svetskom ratu. Zato će festival biti u duhu Velikog rata. A pobrinuli smo se da i prpratnim programom, odnosno postavkom izložbe, koja nosi naziv

„TAMO DALEKO 1918-2018, obeležimo ovu veliku istorijsku godišnjicu i stradanje srpskog naroda, koje ne smemo zaboraviti.

Svi vi koji budete došli na festival, ne propustite priliku, da pogledate ovu izložbu postavljenu na velikim panoima u foajeu bioskopa AMC.

Za izložbu smo zahvalni: Eparhiji istočnoameričkoj Srpske pravoslavne crkve, Kancelariji za versku nastavu Eparhije istočnoameričke Srpske pravoslavne crkve i neprofitnoj organizaciji „Art ekscejdž.“ iz Vašingtona, Udruženju za negovanje tradicije i kulture valjevskog kraja i agenciji „Tipon.“ iz Beograda, jer smo želeli da i na ovaj način obnovimo sećanje na neprolaznu slavu srpskih heroja Velikog rata.

Dobro došli na Srpski filmski festival Čikago 2018!

I srećno i veselo ispratili staru kalendarsku 2018. godinu i dočekali Novu 2019. godinu

Iskreno vaša
Slavica Petrović

PUBLISHED BY
Ogledalo - Serbian Mirror. Inc □

P O BOX 13472 CHICAGO IL 60613

□ Phone: 773.744.0373

□ OSNIVAČ: Slavica Petrović

□ UREDNIK: Slavica Petrović

□ GRAFIČKI UREDNIK: Zoran Marinković

□ REDAKCIJA: Marijana Maljković, Saša Živković,
Nenad Jovanović, Marko Lopusina,

□ DOPISNICI: Vanja Bulić, Jasna Stanojev, Ivan Kalauzović
Stefanija Djokić (Beograd), Staša Nastić (Holivud)
Milomir Ognjanović (Havai)

□ PREDSTAVNIŠTVA □

□ LOS ANDJELES: Dragan Rakonjac (562.397.9001)

□ NJUJORK: Mike Lučić Milan (212.426.1020)

□ BEOGRAD: Zoran Marinković (062.821.4385)

ALL RIGHTS RESERVED:

Ogledalo is not responsible for advertisements,
advertising articles and their contents

E-mail: ogledalo@gmail.com

Web: www.serbianmirror.com

GODIŠNJA PRETPLATA NA OGLEDALO 12 MESECI - \$50.00



NAME:

ADDRESS:

CITY: STATE:

ZIP: TEL:

Ispunjen formular zajedno sa čekom pošaljite
na adresu Ogledala

Ogledalo - Serbian Mirror -
PO BOX 13472 Chicago IL 60613

GDE «KAD» ŠTA



pure LIVE MUSIC PRESENTS

DEC 22 2018

JOE'S Live

SASA MATIC

GUEST D.J. **SPAZ LEVEL** WITH FULL BAND

TICKETS ON SALE NOW!

WWW.PURELIVEMUSIC.COM

DOORS OPEN AT 8PM | JOE'S LIVE, 5441 PARK PL, ROSEMONT IL 60018



MADINI RESTAURANT & VERANDA

\$150

2019 DOČEK

TOP SHELF DRINKS ALL NIGHT

FULL GOURMET DINNER

NEW YEAR

SANJA GRAHOVAC // LJUBA TREZOR // GORAN STANIMIROVIĆ

TEL: 773 225 0561 ; 773 283 8800

5700 W. IRVING PARK, CHICAGO, IL 60634

RAKIYA • KITCHEN • GOOD TIMES

Dočekajte novu 2019. godinu u Xippo baru!

Doček Nove godine uz Ex Yu Rock hitove i sjajan bend

Rock Yunion

Cena ulaznice :: 20\$

Više informacija na broj 773-529-9135

Skadarliya

Doček Nove godine uz **Play Band**



Madini Restaurant

Doček Nove godine **Sanja, Ljuba i Goran Playbook**

Doček Nove godine **Crkva Sv. Djordja:**

Doček Nove godine **Marija Mara & Band Hanging Gardens**

Doček Nove godine **Anica Milenković Lollipop**

Doček Nove godine **Almir M & Tribun Band**



CARINSKI RAT PROTIV SRBIJE



Od specijalnog izveštaca
MARIJANA MALJKOVIĆ

Zahtev takozvanog Kosova za članstvo u Interpolu nije prihvaćen ni u prvom ni u drugom krugu glasanja, čime je odbijen i četvrti zahtev Prištine za članstvo u toj međunarodnoj policijskoj organizaciji. Glasalo se u dva kruga, a za članstvo je bila neophodna dvotrećinska podrška zemalja članica. Članstvo u Interpolu omogućava nacionalnim policijskim službama da dobijaju važne policijske informacije iz celog sveta. članice mogu slati poternice za osobama za kojima tragaju, kao i informacije o ukradenim vozilima ili dokumentima.

Nezadovoljne zbog odbijanja za članstvo u Interpolu, prištinske vlasti podigle su takse na srpske proizvode sa 10 na 100 odsto, obrazlažući takav potez "agresivnom kampanjom protiv Kosova" i najavljujući dodatne mere. Novim merama obuhvaćeni su i proizvodi iz Bosne i Hercegovine. Dodatno zatezanje odnosa usledilo je nakon privodjenja četvorice Srba u okviru istrage za ubistvo jednog od lidera kosovskih Srba Olivera Ivanovića.

Ni tu nije kraj, kosovski vicepremijer Enver Hodžaj je izjavio da je u Hrvatskoj, Makedoniji i Crnoj Gori razgovarao o osnivanju pakta protiv Srbije, što su srpski zvaničnici okarakterisali kao neprijateljski akt protiv Srbije i njenih građana i poziv na dodatnu nestabilnost u regionu.

Zbog povećanja poreza prištinskih vlasti na robu iz Srbije, život na Kosovu i Metohiji iz dana u dan je sve teži. Na rafovima svih prodavnica širom Kosova, srpski proizvodi su činili i do 80 odsto asortimana. Situacija je alarmantna, u nekim sredinama zatvorene su sve srpske prodavnice, a u ostalim cena svih proizvoda skaču svakodnevno. Još veći problem predstavljaju lekovi kojih je ili sve manje ili ih, u ponekim mestima, uopšte nema. Takođe, nema ni srpske štampe.

Paralelno, inspekcija svakodnevno vršlja po radnjama i sklanja iz prodaje srpske proizvode, rade prekovremeno, odrezuju kazne,

a nakon uklanjanja proizvoda sa "nepropisnom" deklaracijom (na kojoj nije navedeno Republika Kosovo), sada kažnjavaju i pekare čiji proizvodi gube na predviđenoj gramaži.

S druge strane, Kosovo i Albanija su se na zajedničkom sastanku dve vlade, održanom u Peći, dogovorile da će za šest meseci ujediniti carine, smanjiti carinske tarife i ukinuti roming tarife. Potpisani su sporazum o priznanju vozačkih dozvola, o zajedničkoj carinskoj kontroli na graničnom prelazu Morina, o javnom dugu i zajedničkoj saradnji sa međunarodnim finansijskim organizacijama, saradnji iz oblasti omladine, zdravstva... Takođe su potpisani i sporazumi o stvaranju zajedničke Privredne komore Kosova i Albanije i iz oblasti priznanja industrijske svojine.

Državni vrh Srbije pozvao je Evropsku uniju i međunarodnu zajednicu da reaguju na kršenje sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju Kosova s EU i Srednjeevropskog

Federika Mogerini zatražila je u telefonskom razgovoru sa predsednikom Kosova Hašimom Tačijem ukidanje carine, saopšteno je u Evropskoj službi za spoljne poslove.

Poruka američkog državnog sekretara Majka Pompea da rešenje između Beograda i Prištine treba tražiti pod okriljem EU upućena je, po mišljenju bivšeg ambasadora Zorana Milivojevića, sa jasnom napomenom da će SAD biti krajnji arbitar. "EU je imala šansu da to privede kraju i da učini nešto, pogotovo što je to bilo u sklopu procesa evrointegracija. Međutim, EU je u krizi i politički procesi unutar nje su neizvesni, ne samo zbog bregzita, već i predstojećih izbora, zbog čega će SAD preuzeti glavnu ulogu", uveren je Milivojević.

Poslanici Evropskog parlamenta u velikom broju, osudili su uvođenje taksa na robu iz Srbije od strane Prištine. Zbog te odluke Kosovu preti izolacija, upozorio je komandant Komande združenih

tracija više ne postoji u tom delu zemlje. Dalje funkcionisanje lokalne samouprave po prištinskom, albanskom sistemu na severu KiM obustavlja se. Organi vlasti i opštinske službe neće funkcionisati i lokalne skupštine se neće sastajati. Ova odluka je konačna i ostaće na snazi sve do potpunog povlačenja svih diskriminatornih mera Prištine". Sud u Kosovskoj Mitrovici, sa sudskim jedinicama u Zubinom Potoku i Leposaviću i sve sudije i radnici tih sudova prestali su sa radom.

Tim povodom oglosio se gradonačelnik Južne Mitrovice Agim Bahtiri sa zahtevom upućenim kosovskoj vladi da on upravlja "ujedinjenom Mitrovicom". On smatra da grad Mitrovica sada treba da bude jedna opština, kao i da bi on upravljao "ujedinjenom Mitrovicom". Odbornici Skupštine opštine Južna Mitrovica podržali su inicijativu Bahtirija, da se od privremenih prištinskih institucija zatraži izmena Zakona o administrativnim granicama između lokalnih zajedni-

Fudbalskog kluba Crvena zvezda Dragan Džajić, Zvezdan Terzić i Mitar Mrkela.

Studenti Prištinskog univerziteta sa privremenim sedištem u Kosovskoj Mitrovici održavaju proteste ispred studentske menze sa kojih su poručili međunarodnoj zajednici da preduzme mere i natera prištinske vlasti da ukinu takse od 100 odsto na robu iz Srbije. Oni su poručili da će u suprotnom, ako se duže nastavi ova situacija, morati da krenu u štrajk gladju, što im kažu neće biti teško, jer će ubrzo ostati bez hrane.

Studenti su golubovima pismošama poslali poruke u Njujork, Vašington, London, Brisel, Berlin, Pariz, u kojima zahtevaju od međunarodne zajednice da hitno spreči humanitarnu katastrofu na Kosovu i Metohiji. Student Milan Savić je naglasio da je ovaj performans samo jedna u nizu akcija sa ciljem da ih međunarodna javnost i EU čuju i da skrenu pažnju na svu represiju koju prištinska vlast sprovodi nad Srbima na KiM i pogotovu nad studentima. U saopštenju koje su na protestu podelili predstavnicima medija, a koje je napisano na srpskom, engleskom i nemačkom jeziku, studenti su naveli da zdravstvenim ustavama u kojima se leče Srbi ponestaje lekova, srpskom narodu na Kosovu i Metohiji ponestaje hrane, te da je svako ko sebe smatra delom civilizovanog sveta dužan da reaguje kako bi se sprečio egzodus i nestanak srpskog naroda sa KiM. Pred očima međunarodne zajednice događa se "povampirjenje fašizma koji je dobio sasvim novi pojavni oblik u zločinačkom albanskom šovinizmu i svet mora početi da stvari naziva pravim imenom."

"Cilj jednostrane, protivpravne trgovinske blokade, jeste blokada prava Srba na život, i sve opštine u kojima Srbi žive pretvorene su u jedan veliki geto, iz kojeg im Priština, kao jedini izlaz, nudi bekstvo ili smrt", navodi se u saopštenju. "Naše patnje jesu i biće vama na sramotu, a sumrak civilizacije koji se ovde događa ostaće u istoriji zabeležen kao najveći zločin zapadne demokratije", zaključili su studenti.



trgovinskog sporazuma koje su vlasti u Prištini narušile povećanjem uvoznih carina na robu iz Srbije i BiH. Podneta je prijava za postojanje povrede Srednjeevropskog sporazuma o slobodnoj trgovini (CEFTA), a od Unmika, koji zastupa Prištinu u CEFTA, zatražen je početak formalnih konsultacija, što je obavezni postupak pre arbitraže.

Povodom nerazumnih koraka prištinskih vlasti iz sveta stižu formalni komentari, koji nemaju nikakvu težinu da se promeni ova odluka. Šefica diplomatije EU

snaga NATO u Napulju, admiral Džejs Fogo.

Nekoliko dana nakon odluke o uvođenju taksa, predsednik Srpske liste Goran Rakić saopštio je da je podneo ostavku na mesto gradonačelnika opštine Severna Mitrovica zbog, kako se navodi, "kontinuirane institucionalne represije" kosovskih institucija. I ostali gradonačelnici opština sa srpskom većinom na severu Kosova, gradonačelnici Zvečana, Leposavića i Zubinog Potoka, podneli su ostavke, čime prištinska adminis-

ca s ciljem spajanja severnog i južnog dela Mitrovice u jedan grad.

Nakon ostavki srpskih gradonačelnika organizovan je svakodnevni protest lokalnog stanovništva. Učesnici mirnog protesta poručili su, da se Srbi na Kosovu ne mire sa odlukama i potezima Prištine koji ugrožavaju njihov opstanak na tom prostoru. Protest su organizovali i studenti koje podržavaju kolege iz centralne Srbije, a dovojen protest održali su i zaposleni u KBC Severna Mitrovica uz koje su stali i funkcioneri

6. SRPSKI FILMSKI FESTIVAL

SVE JE SPREMNO ZA POČETAK FESTIVALA

Čikago će u petak, 7. decembra, subotu 8. decembra i nedelju 10. decembra, biti u znaku Srbije. Najbolja filmska ostvarenja srpske kinematografije biće prikazana kao i prethodnih godina u poznatom bioskopu AMC – Rosemont 18, nekadašnjem Movico Theatar. Na veliki zahtev gledalaca došlo je do malih promena u programu Festivala, ali je nesumnjivo da je i ovogodišnje izbor ono najbolje iz srpske produkcije u ovom trenutku. Festival će u ime države Srbije i Ministarstva kulture otvoriti naš veliki glumac Tihomir Arsić, inače specijalni savetnik ministra



Od stalnog saradnika
JASNA STANOJEV

Sve je spremno, međutim dogodile su se manje promene u prvobitno najavljenom programu. Treba reći da se takve promene dešavaju, ali i da su bile nužne.

Selektor festivala u Beogradu Aleksandar Vlajković nas je obavestio da za film "Zaspanka za vojnike" imao obećanje producenta, ali dato obećanje nije ispunjeno. Nisu uvažili da je film deo događaja kojim organizatori Festivala, zajedno sa državnim institucijama, žele da obeleže 100 godina od završetka Velikog rata i 100 godina srpsko

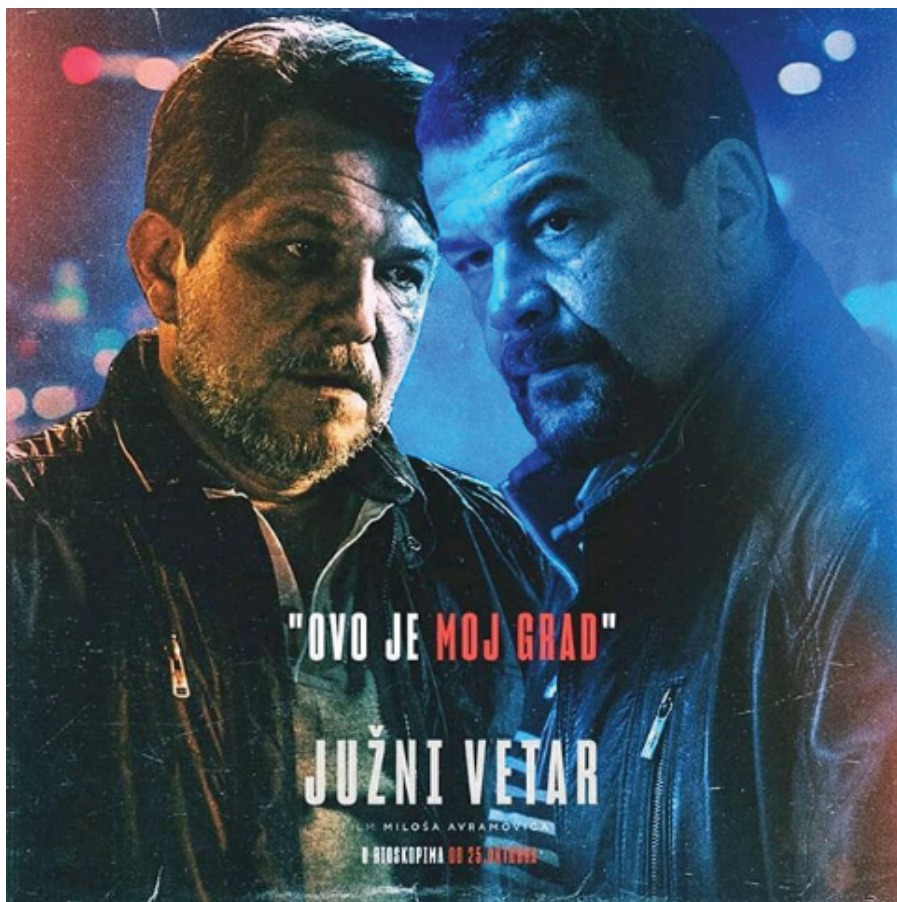
američkog prijateljstva, kada je američki predsednik Vudrou Vilson uputio poruku zahvalnosti srpskom narodu i naredio podizanje srpske zastave iznad Bele kuće. No ipak će na Festivalu biti prikazan sjajan dokumentaran film Miodraga Miljkovića – "Dragutin Matić -Oko sokolovo", koji se bavi istom temom. A pored toga tu su i pratni programi kojima ćemo obeležiti velike istorijske događaje u slavu srpskim vojnicima i velikim žrtvama Velikog rata.

Tako će posetioci imati prilike da pogledaju odličnu postavku izložbe pod nazivom "Tamo daleko 1918 - 2018", koja će biti dostupna posetiocima sva tri dana festivala u AMC bioskopu.

Hit film, kojim će se Festival otvoriti, jeste "Južni vetar". Tada je zakazana i svečanost otvaranja Festivala. O filmu "Južni

vetar" reditelja Miloša Avramovića opširno smo pisali u prošlom broju "Ogledala" i najavili da će to biti natprosečno gledan film. I naša prognoza se obistinila. Film je za samo mesec dana video preko 600.000 ljudi. Zato ne iznenađuje što su karte za premijeru odmah rasprodate. Otuda je Slavica Petrović, direktor Festivala, da bi izašla u susret mnogim zahtevima, donela odluku o još jednom emitovanju filma "Južni

vetar" – u subotu 8. decembra. Najavljeni intervju sa glavnim junakom Milošem Bikovićem je izostao, jer je on u međuvremenu preuzeo nove obaveze. Naš mladi i uspešni glumac nedavno je dobio visoko rusko odlikovanje – Puškinovu medalju, koju mu je lično uručio Vladimir Putin. Kontinuirano je na snimanju filmova, zbog kojih nije mogao da dodje na naš Festival i već na početku godine imaće tri premijere. Pismeno nam se izvinio što nije stigao da odgovori na naša ranije dostavljena pitanja i pozeleo da publika uživa u "Južnom vetru". Verujemo da će sledeće godine sa nekim od svojih novih filmova biti

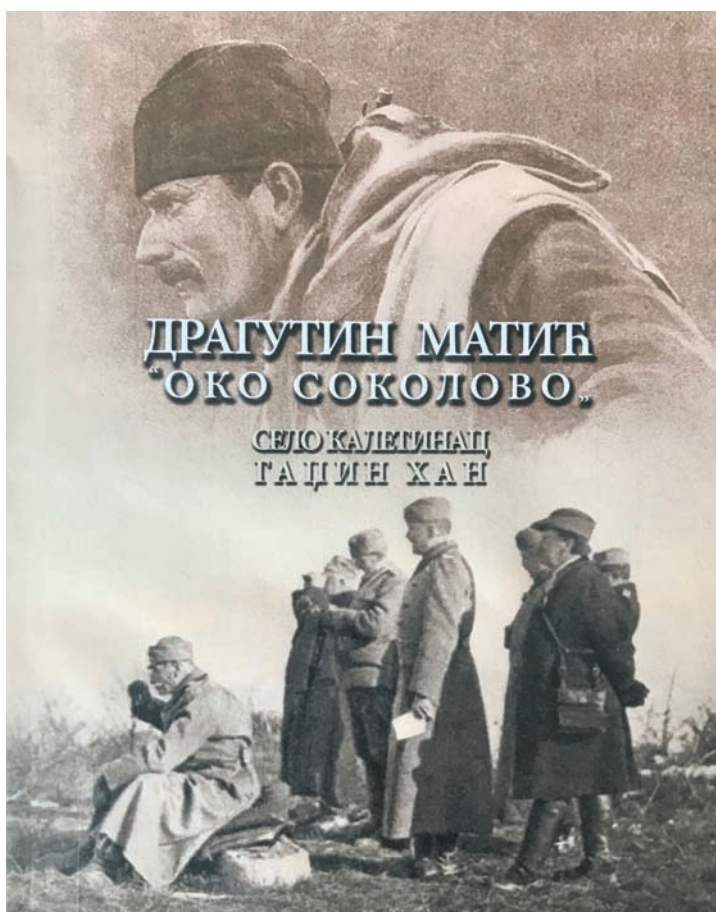


sa nama u Čikagu.

Drugog dana Festivala, posle reprize "Južnog vetra" glavni događaj je restaurisani digitalizovan film "Ko to tamo peva" u kome se pojavljuje naša glumačka elita. Glavni gost je naš proslavljeni reditelj Slobodan Šijan, koji je režirao najgledanije srpske filmove. Film je u novom ruhu i biće to novi doživljaj za publiku. Iako su film mnogi videli, ovu projekciju će pamtiti jer je posle projekcije predviđen razgovor i druženje sa jednim od najvećih srpskih reditelja svih vre-

mena. Šijan je inače godinama živeo i u Americi i profesor je na univerzitetu.

Treći dan Festivala je poseban događaj. U nedelju će biti prikazana čak četiri filma. Najpre odličan dokumentarni film "Otvoreni očiju", Marka Novakovića. Film o ljudskoj volji i izdržljivosti je privukao veliku pažnju publike na više evropskih festivala. Zatim sledi filmska komedija reditelja Milorada Milinkovića – "Patuljci sa naslovnih strana", sa sjajnim glumcem Gordanom Kičićem. Potom će biti prikazan film u znak



Organizator festivala



Generalni sponzor



ČIKAGO 7. 8. 9. DECEMBAR



sećanja na legendarnu Milenu Dravić, koja nas je nedavno napustila. Taj sjajan film, satkan od inserata iz njenih najboljih filmskih ostvarenja, priredio je veliki srpski reditelj Miloš Radović. I na kraju videćete igrani film Saše Hajdukovića "Meso" – srpsko-srpsku produkciju iz Republike Srpske. Film je dobio veoma dobru kritiku posle prikazivanja na Festivalu u Londonu, a dobio je i nekoliko nagrada. Pre toga predviđeno je i uručivanje Plaketa i svečano zatvaranje Festivala uz prigodan kratak program, na kojem će nastupiti naša poznata operna pevačica Sladjana Sarić uz pratnju Baneta Djordjevića kao i FG Sokolovi iz Saborne crkve sa

Redvud drajva, u specijalnoj koreografiji za ovu priliku.

Na kraju, sve Vas koji još razmišljate da eventualno dodjete na Festival, želimo da podstaknemo da je vreme za odluku. Ako dodjete uživaćete u najboljim filmovima koji dolaze iz Vaše Srbije. Biće to prilika da se sretete sa prijateljima iz zavičaja i da uživate u najboljim filmovima koje je odgledala ili će tek odgledati publika, ne samo u Srbiji, nego i širom sveta. Svi filmovi već su bili prikazani ne festivalima ne samo u Srbiji i regionu, nego i u mnogim svetskim metropolama. Već su dobili mnoga priznanja. Naš Festival biće u znaku Srbije. Prilika je da pozovete i Vaše američke pri-

jatelje, da na poseban način dožive zemlju iz koje potičete. Podsećamo, svi filmovi su titlovani na engleski jezik. Zato Vam na kraju umesto pozdrava upućujemo slogan našeg Festivala:

**SPOJENI FILMOM,
VODJENI LJUBAVLJU
ZAPLOVIMO ZAJEDNO
U SVET SEDME UMETNOSTI.**

Očekujemo Vas! Dodjite u AMC Theatar, da zajedno uživamo. Biće više iznenađenja i zanimljivih gostiju, pa samim tim i susreta i za Vas. Verujemo da Vas nećemo razočarati. Dobro došli na Srpski Filmski Festival Chicago 2018.!



Ekipa filma "Patuljci sa naslovnih strana"

Uz gred da najavimo da će najznačajniji film srpske produkcije koji je ikada napravljen iz te epohe "Kralj Petar I" imati premijeru u Čikagu. Dogovoreno je sa producentom filma i glavnim glumcem Lazarom Ristovskim, da se distribuciju filma u Americi i Kanadi poveri našem Festivalu. Očekuje se da će to biti krajem januara ili početkom februara 2019.



Zahvaljujući Eparhiji istočnoameričke Srpske Pravoslavne Crkve, Kancelariji za versku nastavu Eparhije istočnoameričke Srpske Pravoslavne Crkve i neprofitne organizacije "Art eksčejndž" iz Vašingtona, a u saradnji sa "Udruženjem za negovanje tradicije i kulture valjevskog kraja i agencije "Tipon" iz Beograda obnovljeno je sećanje na neprolaznu slavu srpskih heroja Velikog rata.

Mnogi naši sunarodnici, dobrovoljci iz dijaspore i učesnici slavne epopeje, na svojim grudima su poneli su najveće ratno odlikovanje Kraljevine Srbije-Karadjordjevu zvezdu sa mačevima, ili kako se kaže u narodu, "najsajnije zvezde na srpskom nebu". Njihovi potomci ponovo imaju priliku da čitaju ovide ipročitaju opodviziama i čelioj very svojih pradedova i prabaka i upoznaju se sa plemenitošću koju su svedočili kroz strašnu golgotu Velikog rata. Naš list Srpsko Ogledalo je u saradnji sa pomenutim organizacijama dobilo tu čast da Vam prikaže ovu izložbu od velikog značaja za naš srpski narod, istoriju i naš identitet.

ŠEŠIR VRAĆA DAMSKI DUH

Piše: Marijana Maljković

Prva šeširijada koja je u Čikagu održana povodom godišnjice "Ogdalo" izazvala je opšte oduševljenje svih prisutnih. Bilo je zadovoljstvo videti naše sugradjane sa najrazličitijim šeširima, damskim, džentlmenkim i dečjim. Zato smo odlučili da i sledeće godine ponovimo ovakvo zanimljivo druženje uz starogradsku muziku koja donosi duh Skadarlije i da se na neki način povežemo sa tom čuvenom beogradskom ulicom. Dok su pregovori o povezivanju naših novina i Skadarlije u toku, predstavljamo vam zaštitno lice Skadarlijske šeširijade, mladu glumicu koja se bavi modelingom i pevanjem, ukratko, javnu ličnost Nevenu Šarčević.

Omiljena manifestacija Beogradjana ali i brojnih stranaca koji borave u Srbiji je šeširijada u Skadarliji. Zašto ovaj događaj privlači toliko pažnje i kakav je njegov značaj za promociju naše zemlje?

"Internacionalni značaj! Putem šešira spajaju se svi narodi i širi se ljubav. Estetski dojam daje čar i bujica raznih šešira se širi Skadarlijom, a posetioci pune restorane i motele u najpopularnijoj ulici koja je kulturna baština – boemska četvrt."

Da li titula zaštitnog lica šeširijade, osim počasti podrazumeva i neke dužnosti?

"Svakako. Uvek pored titule imate i zaduženja. Moja su umetničkog, diplomatskog i digitalnog karaktera. Pored vođenja programa i pripemanja manifestacija, kao i kontakta sa medijima, posećujem po dogovoru i druge gradove: Beč, Herceg Novi, Dubrovnik, a sve to objedinjujem na stranici Društvo Skadarlija na Fejsbuku, koju sam napravila da uveliko aktivno radi i ima interakciju sa publikom, time otvaram OGLEDALO u svet."

Kako se vaša prezentacija Skadarlije uklapa sa drugom dva zaštitna lica Skadarlije, sa Ljiljanom Jakšić i Vjerom Vujović?

"Fenomenalno! Svako ima svoje zaduženje, svoju tačku i interakciju sa publikom. Kao što je poznato, glumica Ljilja Jakšić je prva skadarlijska dama. Vjera Mujović takodje putuje i širi

skadarlijski duh i poznanstva, predsedava u žiriju, dok je moja publika dečja i obilazim obdaništa sa mini-predstavom Plava vila, zajedno sa predsednikom udruženja Draganom Gligorijevićem koji je, i pored svojih funkcija, dečji pesnik."

Da li biste se odazvali pozivu da na sledećoj šeširijadi u Čikagu vi budete počasni gost?

"Sa velikim zadovoljstvom! Van granica Evrope u kojima sam već imala svoja zaduženja, prijalo bi mi da pokažem duh skadarlijske četvrti uz obavezan šešir i u Čikagu."

Na proslavi obeležavanja godišnjice "Ogdalo" organizovana je šeširijada u Čikagu, koja je izazvala ogromno interesovanje. U toku su pregovori da se čikaška i skadarlijska šeširijada povežu. Kakvo je vaše mišljenje o ovoj ideji?

"Bilo bi to istorijski značajno! Uz pomoć zajedničkih snaga može se realizovati ova divna i pametna ideja."

Šešir nije samo modni detalj. Šta za vas predstavlja šešir i da li ga nosite i privatno?

"Titula zaštitnog lica kulturne baštine Skadarlija zbog damskog šmeka mi stavlja pečat da ga nosim, ali igrom slučaja nosim ga i privatno. Ne volim kišobrane, glomazni su pa mi lepi zimski šeširi čuvaju glavu, zatim znam da ga ponese kao modni detalj, jer za mene predstavlja zaštitu ženstvenosti i vraćanje damskog duha."

Odakle vam energija i interesovanje, da nakon završetka jednog fakulteta, nakon diplomiranja glume, završite i Filološki fakultet, italijanski jezik i književnost?

"Energije je zaista trebalo dosta pogotovo kada naidjete na Hičkokove prepreke da realizujete oba i finiširate, što je jako bitno. Želela sam da budem obrazovana glumica i da perfektno naučim tri jezika. Shvatila sam da mama

neće moći da mi isfinansira kurseve jezika i razne škole, pa sam upisala fakultet koji je za učenje jezika, jer to je bio jedini način da samu sebe zarobim dok ga savršeno ne naučim i ne ovladam do sitnih tančina baš zato što znam da svi kažu da znaju jezike i nabrajaju, a kad treba da se urade velike stvari na istim, ne znaju ni da beknu.

Omogućeni su mi brojni kontakti u Italiji, kao i to da postanem zvanični asistent Gabrijele Karluči za italijanski filmski festival i uradim protokol u Italijanskoj ambasadi, kao i da glumim u italijanskim filmovima. Filološki fakultet je veoma skup, zahtevan i pun prepreka. Ali sad sam uvek spremna

za kasting u Rimu ili Parizu, bez grčeva."

S obzirom na to da ste studirali u Milanu, možete li nam reći kakva iskustva ste stekli u tom periodu i zašto baš taj grad?

"Konkurisala sam za stipendiju univerziteta u Milanu, po preporukama tadašnje dekanice Aleksandre Vraneš i dr prof. Milene Popović Pisari, od ostalih mi nisu bile potrebne, jer sam imala dosta svojih referenci kao i prethodnu stipendiju u Castelraimundu, a uveliko sam se deklarirala kao glumica, što mi je bio veliki plus. Postoje mesta koja su vam zapisana da odete, to je za mene bila velepna Plaza u Gargnanui. Ma milina. Tako sam mogla studirati čitav život. Pored grada i švajcarskih milionera, časovi od ujutru, posle kupanje i obilasci, zatim drugi deo predavanja, žurke, diskoteke, sve se nekako stizalo u minut. Rajske mesto. Vodila sam i programe za njihovu publiku, a pošto sam shvatila da me niko tamo ne zna, onda sam i zapevala da zabavim publiku, ali i sebe, i nisam se pokajala, dobila sam velike aplauze. Ponela sam nešto najvrednije sa te stipendije, a to su prijateljstva."

Ušli ste na velika vrata u italijansku kinematografiju, postali ste asistent čuvene kinematografkinje Gabrijele Karluči. Šta ste do sada zajedno radile i u kom pravcu ide vaša saradnja?

"Gabrijela i ja smo dosta uradile zajedno. Pokrile smo italijanski festival u Beogradu, naravno i sa drugim saradnicima, dragim kolegama iz Jugoslovenske kinoteke. Puno internacionalnih sastanaka, što u Beogradu, što u Italiji... Razvijamo italijansko-srpsku produkciju. Sada reditelj Paskaljević snima u Rimu, a Andrea Sgaravatti u Beogradu. Rotirale smo produkcije i to je veliki uspeh! Trenutno smo u pregovorima, radimo punom parom i veoma smo dobar tandem. Karluči je jako vredna, kao i ja, pa se sjajno dopunjujemo. Ona me predlaže za uloge italijanskim rediteljima."

Deo ste i saradnje srpsko-ruske kinematografije. Šta nam o tome možete reći?

"Rusi imaju sjajnu dečju produkciju i na moj veliki zahtev u pregovorima smo da oživimo srpsku dečju kinematografiju koja je zamrla. To veoma važno jer deca gledaju rijalitiije, što nije dobro. Filip Kudrjašov i ja polako razvijamo taj projekat."

Kakvi su planovi za budućnost? Ima li novih pregovora što se tiče filmova, serija ili predstava?

"Trenutno radim na monodrami Panterka, o čuvenoj juvelirki Zani Tusen, prijateljici Koko Channel, koju ću predstaviti publici u pravo vreme. Uživam u glumačkom procesu gradjenja lika. Obožavam da se prebacujem u epohe."



ŠAPUTANJA U NOVOGIŠNJOJ NOĆI



Od stalnog saradnika
VANJA BULIĆ

Jedne novogodišnje noći, dok smo još uvek čekali Novu godinu u porodičnom krugu, o svadbi mog oca i majke sam slušao bajke, koje se mogu naći i u narodnim pesmama pisanim u desetercu. Kum, stari svat, pet devera, gadjanje jabuke iz puške na kućnom pragu mlade, odglumljena kupovina mlade kada je braća prodaju budućem zetu. Pa "Tekla voda na valove, oj javore, zelen bore", "Kraj Cetinja selo malo, Donji kraj se vazda zvalo", "Sestra mi je poručila da se udaje"...

Otac je tada pričao kako je upoznao svoju majku. Prva godina mira nakon Drugog svetskog rata. Kolikogod su sanjali kako da proteraju Nemce i domaće izdajnike, pobednici su još češće sanjali kako se žene i udaju, dobijaju decu i gnjave ih pričama o Sutjeski i Neretvi.

Javi meni Simo Džaković kako u Cetinju postoji poštena porodica, pet sinova i pet kćeri i majka udovica. Mi ti pravo na cetinjski korzo. Pokaže mi Simo drugaricu, to jest Bosu (pokaže na majku). U jednom trenutku, ja ti pardoniram drugaricu, te ti se mi upoznamo. Ispratio sam je do Donjeg kraja, dje su tada živjeli. Noć se spustila, ništa se ne vidi, osim nekoliko sijalica u daljini. Ja ću se drugarice vratiti, kažem joj. Ali, družo, ja vam ni lice nisam upamtila. A ja ti šiibicu – fis, pa pred lice. Upamtite me

drugarice, dobro me upamtite. Ja ću se vratiti.

-I šta si uradio? – pitao sam ga uzdržavajući smeh.

-Kako šta?! Pa vratio sam se.

Postavio sam još jedno pitanje, posle koga se otac naljutio i prestao da priča o daljem razvoju situacije koja je dovela do jednog srećnog braka dugog više od pola veka.

-Tata, da li si nekada pleasao sa mamom?

On je počeo da se osvrće, zatečen pitanjem, kao da je postavljeno nekome ko se nalazi iza njegovih ledja.

-Ja?!

-I da je htio, ne bih pristala. Da me izgazi. Vidji kolika mu je noga – ubacila se moja majka u razgovor, a ja sam se toliko smejao, pa je moj otac uvredjen ustao i prekinuo razgovor.

A jedne novogodišnje noći, dok sam Novu godinu čekao sa maloletnim sinovima, ispričao sam im kako smo se upoznali njihova majka i ja. Smejali su se kao ja nekada priči moga oca.

-A svadba? – pitao je najstariji sin.

-Nismo hteli klasičnu svadbu, pa smo uveče napravili žurku. Svi u farmerkama. Sve rokeri, koji su te noći pevali samo narodnjake.

Ovakve priče ne mogu da prodju bez albuma. Pokazivali smo im slike, a oni su se smejali.

-Ćale, ni na jednoj slici nisi pored mame. Da li ti znaš da igraš?

-Ja?! Igram ko Travolta!

-Onaj peder što vrcka kad igra!? – gadljivo je rekao jedan blizanac.

-Pokaži nam neku foru – rekao je drugi blizanac, ustao i zauzeo igračku pozu.

Tu se razgovor završio, jer sam demonstrativno napustio sobu, a majka je pokušala da objasni kako sam zaista nekada igrao, ali me u poslednje vreme kičma ne služi najbolje. Onda im je pokazala nekoliko pokreta bez kojih se nisu mogle zamisliti igranke, a oni su ustali i skakutali uz nju uz urnebesni smeh.

Pričao sam prijateljima nemili događaj, očekujući da će da me teše. Dogodilo se suprotno: ugnjavili su me sa sličnim pričama, a vrhunac je bio kada smo se dotakli svadbi naše dece. Ni jedna od tih svadbi nije ličila na naše nekadašnje svadbe, ili svadbe naših roditelja.

-Moj se venčao na moru. Otišao sam, a vratio se sa majkom njegove buduće dece.

-A moj se venčao u Las Vegasu. Jeste lepa, doduše malo tamnija, ali nikako ne uspevam da joj upamtim ime.

-A moja ćerka je dovela nekog momka, uselila ga u njenu sobu, rekla nam da je to, ustvari, njen muž, ali se nikada neće venčati, jer je brak prevaziđena institucija.

-A kad je moj sin pravio

svadbu, tražio je spisak gostiju, koje ja predložim. Neke je parafirao, neke precrtao, zatim dodao nova imena. Pitao sam ga zašto precrtava neka imena, a on mi je rekao da ih pozovem kada se ja budem ponovo ženio. Zatim je izvadio novčaniki i sve platio. "Ćale, ovo je moja svadba", rekao je i potapšao me po ledjima.

-Moja ćerka je dozvolila da pozovem koga hoću, ali je zabranila narodnjake na svadbi. Dok su se oni džilitali i zavijali na engleskom, mi matorci smo sedeli za stolom, a većina je ugurala parčice salvete u uši, da ne bi ogluveli.

Ućutali smo za trenutak, zagledani nekim unutrašnjim okom u minule godine.

-Oni kao da se nas stide! – uzbudjeno je zaključio kum.

Još malo smo ćutali. Tišinu je prekinuo drugi kum, kome je upravo stigla poruka, tačnije – najnovija fotografija njegove unuke. Kao po komandi, svi povadiše mobilne telefone i počеше da pokazuju fotografije svojih unuka. Odjednom zavlada vesela graja. I kreneuše priče o unucima. Zvuk telefona prekinu graju. Kum je kratko, uz osmeh, rekao "može" i isključio telefon.

-Idu u grad na doček Nove godine, pa da im pričavam decu – rekao je kratko ne skidajući osmeh sa lica.

-I nemoj slučajno da pevaš klincima neki narodnjak – dobacio sam.

Nova knjiga VANJE BULIĆA

U svom novom romanu Vanja Bulić nastavlja da prati uzbudljiva istraživanja novinara „crne hronike“, Novaka Ivanovića, ovoga puta povodom ubistva vlasnika



noćnog kluba Laleta Svica, nekadašnjeg žestokog momka sa beogradskog asfalta. Kada iz noćnog kluba dobije anonimni poziv, sa obaveštenjem da je njegov vlasnik ubijen, i kada shvati da policija zanemaruje i zataškava zločin, ovaj beskompromisni novinar upustiće se u traganje za pozadinom krvavog događaja.

dnjak – dobacio sam.

-Ja da pevam narodnjake!?

Pa ja sam, bre, stari roker! – uzvratilo kum i zapeva

"Stani, stani Ibar vodo".

Iz emotivne i lične prepiske oca Milana iz Srbije i sina Miodraga Pajevića u tudjini nastala je knjiga "Planina koja me je volela" koja pleni čitaoce

SRBI SU RASPOLUĆENI NAROD

Mojim pismima sinu u Americi hteo sam da spasem njegovu srpsku dušu od asimilacije, a ispostavilo se da smo obojica poslali poruku našim ljudima u emigraciji da ne dozvole da nas tudjina podeli i zagubi – objašnjava Milan Pajević

Piše: Marko Lopušina

Juče sam video leptira sa tri krila, najsrećnijeg čoveka na svetu, basistu kako prelazi most, gledao sam hrišćane kako maltretiraju ljude, patuljka koji dubi na glavi i ribe kako se vole. Slušao sam snimak Bukovskog dok čita, bubnjeve u glavi, zvuk stotina ljudi koji pričaju u prazno. Nebo je odjekivalo. Mislilo sam da postajem lud. Na svu sreću ... nisam.“

“Sutra već letim za Kijev, uveče vozom za Harkov, pa onda kolima za Dnjepropetrovsk i, ako ne budem morao za Donjeck, opet nazad u Kijev. Izračunao sam pre neki dan da od juna meseca, od ovog dolaska ovde, nisam dve noći uzastopno spavao u istom krevetu u Ukrajini.”

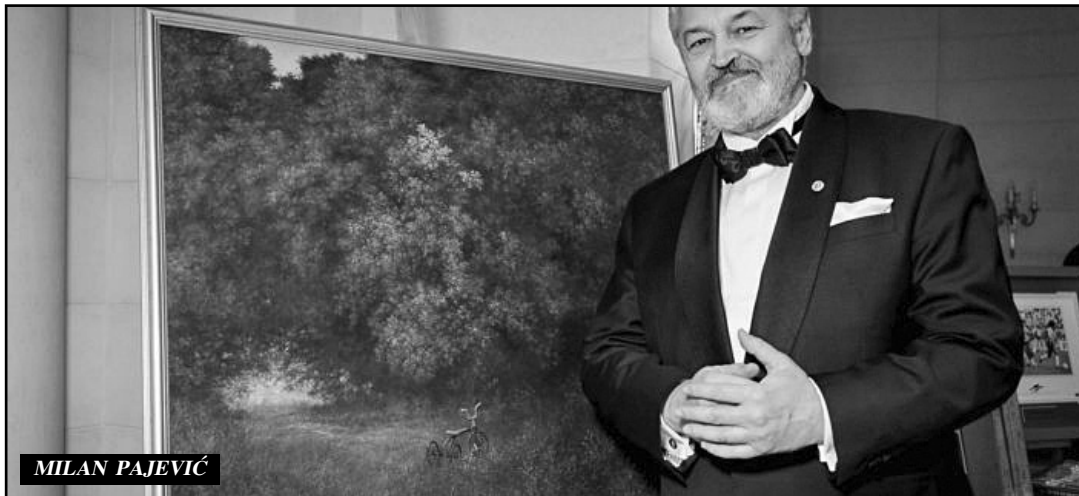
Ovo sa odlomci iz prepiske sina Miodraga Pajevića, diplomca na Bostonskom univerzitetu i oca Milana Pajevića, poslovnog čoveka iz Ukrajine, koja je započela 1997. godine dok su obojica bili u tudjini. Miodrag je rođen 1976. godine u prvom braku Milana Pajevića sa doktorkom Draganom Čarapić. Kada je počeo raspad Jugoslaviji i građanski rat, otac je postao pravi zaštitnik svoje dece, a posebno sina:

- Čuvao sam ga od loših ljudi i neuspeha. Čitao je Kiša i Koelja. Zbog knjige "Alhemičar" otišao je na studije u Boston – opisuje te trenutke Milan Pajević.

Otac Milan je rođen u Užicu 1952. godine. Odrastao je u Arilju i Požegi, a stasao u Beogradu. Bio je profesor menadžmenta u Rigi i Kijevu, ali i vlasnik građevinskog preduzeća, koje je gradilo objekte "Mekdonaldsa" i "Britiš-ameriken tabako" po Ukrajini.

Devedesete su bile godine njihovih seoba u inostranstvo. Pajević stariji se iz Beograda preselio u Harkov kao stručnjak i radnik na privremenom radu. Njegova supruga Dragana je sa sinom Miodragom i ćerkom Anom izbegla iz Beograda u Malme.

Školovanje ove naše dece platio je švedski kralj kao novim građanima izbeglim iz ratom zahvaćenog područja Jugoslavije. Bomba koja je pala na Šid 1991. bila je onaj nedostajući faktor koji je za Miškovu majku, njegovu sestru i njega, bio dovoljan da po hitnom postupku dobiju dozvolu ulas-



MILAN PAJEVIĆ

ka i boravka u Švedskoj. Tamo je već živela porodica mog bivšeg tasta, koji je tamo radio kao lekar i imao dobar kredibilitet kod lokalnih vlasti – otkriva nam Milan razloge prinudne migracije porodice Pajević.

Oterani su obojica početkom devedesetih iz otadžbine na put bez povratka. Nestala je Jugoslavija, zemlja u kojoj su odrasli. Srednja klasa je umrla u Srbiji, pa je Milan Pajević iznenada osiromašio i duhom i materijalno. Univerzitet u Beogradu se zaljuljao, pa je Miodrag krenuo na studije u

ja Srbije i šarenu revoluciju u Ukrajini.

Tudjina nas je spojila. Patili smo za porodicom, on u Bostonu, ja u Harkovu. Pisao sam mu racionalno i sažeto, proračunato kao što se izražava svaki roditelj i inženjer mašinstva. Miško je meni odgovarao kao pesnik, maštovito i neracionalno. Mojim pismima sinu u Americi hteo sam da spasem njegovu srpsku dušu od asimilacije. Dijaspore je tudjina koja raspolućuje srpski narod. Iseljeni Srbi su podeljene ličnosti, jer moraju da budu



ČOVEK SA 17 ADRESA

Milan Pajević je mašinar iz Užica, koji je posle studija radio u beogradskim industrijskim gigantima. Otišao je 1992. u Ukrajinu da spasava preduzeće „Energoinvest“ i ostao naredne 21 godinu u tudjini.

Živeo sam na 17 adresa u šest država sveta, i nisam se izgubio, ostao sam Srbin. Mislom da se to dešava i ostalim iseljenim Srbima, koji nisu postali Nemci, Amerikanci, Švedjani. Ostali su svoji.

SAD. Prepiska sa sinom počinje jedva godinu dana nakon potpisivanja Dejtonskog mirovnog sporazuma kojim je završen rat u Bosni, kao najkrvavija deonica ratnog raspada Jugoslavije i koji je implicirao dogadjaje, bombardovan-

stranci, a istovremeno i Srbi. Ispostavilo se da smo, kada smo Miodrag i ja tu našu prepisku ukoričili u knjigu, poslali poruku našim ljudima u emigraciji da ne dozvole da nas tudjina podeli, posvajda i zagubi – priča Milan Pajević

danas o svojoj prepisci sa sinom.

Milan i Miodrag samo nisu želeli da njihove porodične niti budu pokidane u dijaspori. Za skoro četiri godine dopisivanja napisali su jedan drugom 1.101 elektronsko pismo. Stalno su hrabрили jedan drugog:

“Stani. Odmori se. Zatvori oči. Skini naočare. Udahni duboko. Čuti.

Zapali cigaru. Sutra će sve biti bliže!”

U knjizi je objavljeno najinteresantnijih 150 pisama. Ovu biografsku bajku izdao je novosadski "Prometej" pod naslovom "Planina koja me je volela".

Podnaslov glasi: "Bostonske i druge priče", a ispod tog naslova stoji: "Belgorod – Boston – Beograd – Kijev 1997 – 2001 – 2017".

- Njihovo dopisivanje, u kome oni nisu pristajali da ih razdvojenost udalji, ni emocionalno, ni mentalno, ni intelektualno, ni imaginarno – sada postaje i deo sećanja šta nam se

ovde dogodilo. To je i više od dokumenta koji obznanjuje istinu junaka bostonskih i drugih priča. A kad prate svoje unutrašnje protivnosti, junaci ovog posve neobičnog i originalnog spisa stižu do literarnog narativa i umetničkog obzora – kaže profesor Ratko Božović, recenzent zbirke pisama koju su otac i sin objavili kao knjigu.

Drugi recenzent, Muharem Bazdulj, očaran ovim delom, kaže:

- Knjiga predstavlja izbor iz njihove elektronske prepiske vodjene i evocirane tokom dvadeset godina i ispisivane na različitim kontinentima. Ova elektronska prepiska za čitaoca u tom smislu predstavl-

ja svojevrsnu digitalnu čajanku. "Planina koja me je volela" se čita lako i nosi čitaoca kao bujica. Nije to na prvi pogled planina koju je teško "osvojiti". Kad pročitaš, međutim, knjigu, kad se popneš na vrh planine, čeka te panorama vredna pogleda.

Iz emotivne i lične prepiske oca Milana i sina Miodraga Pajevića u tudjini čitaoci su izvukli deliće sopstvenih sudbina. Jer, danas u Srbiji nema porodice u kojoj neko ne živi i radi u inostranstvu. Mnogi čitaoci su delo "Planina koja me je volela" doživeli kao porodični savetnik o tome kako komunicirati sa vlastitom decom u dijaspori. Iznenađen velikim interesovanjem čitalaca i potrebom da se štampa treće izdanje ove neobične knjige, koju su kao autori potpisali otac i sin, Milan Pajević objašnjava:

- Roditelji su dobro prihvatili našu knjigu, jer se uklapa u njihove porodične želje da im se deca vrate iz rasejanja. To roditelji pričaju javno, dok potajno žele da njihova iseljena deca

MIŠKO IZ MALMEA

Miodrag Pajević zvani Miško je rođen u Zemunac. Pohadjao je Desetu beogradsku gimnaziju, završio gimnaziju u Malmeu i 2000. godine okončao studije komunikacija na Bostonskom univerzitetu. Živeo je i radio u Rimu, ali se vratio u Malme gde radi kao diplomirani drvodelja. Oženjen je, ima troje dece i mašta da ode na Tibet.

ostanu u dijaspori, jer im je tamo mnogo bolje, nego u otadžbini. U Srbiji je velika kriza i roditelji ne žele da svoju decu vraćaju u takvu Srbiju.

Otac Milan i sin Miodrag se više ne dopisuju. Razgovaraju preko telefona ili skajpa. Milan kao beogradski penzioner mašta da sakupi na jednom mestu obe svoje porodice, staru i novu, da zajedno osete čari porodične sreće. Miodrag kao švedski drvodelja mašta o drvenim kanuima, koje bi pravio svojim rukama i živeo u stalnom kontaktu sa prirodom. Pesimista po karakteru, Miodrag Pajević, koji predviđa apokalipsu čovečanstva, ali ipak veruje da će njegova deca, rođena u Švedskoj, biti srećnija od njega.